

# Parallel Metropolis

MATTHEW LIU FINE ARTS

## Biography

Born in 1980 in Old Town Jiading, Shanghai, Yang Yongliang studied Chinese painting since childhood. In the early 2000s, he graduated from Shanghai Institute of Design of China Academy of Art and started his experiments in multidisciplinary art. Yang currently lives and works in New York and Shanghai.

Yang's digital Chinese landscapes have redefined traditional landscape paintings, featuring a massive amount of urban images reconstructed, and recomposed. Poetic and quaint as it appears to be when seen from a distance, it unfolds a fable of modern civilization if one takes a closer look. His works have been exhibited internationally and collected by public institutions worldwide, including Ullens Center for Contemporary Art in Beijing, Metropolitan Museum of Art in New York, Museum of Fine Arts in Boston, the British Museum in London, Paris Museum of Modern Art and National Gallery of Victoria in Melbourne.

## Artistic Statement

*Parallel Metropolis* marks a fresh start in my creative journey. Since moving to New York in 2018, I've embarked on a life filled with uncertainty and discovery. Over the past five years, I've traveled a lot between Shanghai and New York, navigating unfamiliar spaces while carrying a perspective deeply rooted in my origins. Immersed in daily interactions with the Western world, I've continually reflected on how these cultural collisions might reshape the context of my work.

At first, I viewed this city like a tourist, until its once unfamiliar streets became familiar. Though I had always intended to make New York the foundation of my work, for a long time, I didn't take a single photograph. An inner voice kept asking: What does this city really mean to me? Why here, and why now?

It wasn't until one day in 2023, while gazing at the architecture of Lower Manhattan from Battery Park—layered, intricate, rich in color, and imposing in its solemnity—that I was reminded of the landscapes by Northern Song Dynasty painter Fan Kuan, and the highest praise given by art historians to Chinese landscapes: Qi Yun Sheng Dong (Spirit Resonance). In that moment, I felt a profound connection that transcended time and space. The aesthetic of nature in East Asian art and the modern, technology-driven skyline seemed worlds apart, yet in that instant, they merged into one.

Since then, I've had an epiphany: my unique perspective can give a city new meaning, and the essence of art lies in transcending the boundaries of time, place, and culture. Through this series, I aim to present the New York I see, one that is deeply personal. As I worked on these pieces, I began to realize that my identity as an artist had fundamentally shifted—I no longer belong solely to Shanghai, nor will I ever fully belong to New York. I have truly become a creator living in parallel worlds. This is why I named the series *Parallel Metropolis*, marking the start of a new chapter.

# MATTHEW LIU FINE ARTS

## 作者简介

杨泳梁 1980年出生于上海嘉定老城，自幼学习中国传统绘画。2000年代初期，他从中国美术学院上海设计分院毕业，此后开始从事多媒体艺术创作。目前在纽约和上海两地工作、生活。

杨泳梁的作品撷取无数的城市影像，通过数位合成、重构并革新了中国山水。远看是一副气韵生动的山水巨册，近观却似走进现代文明发展的缩影。他的作品常年于国内外展出，并在全世界被多个重要美术馆、公共机构收藏，包括北京UCCA尤伦斯当代艺术中心、纽约大都会博物馆、波士顿美术馆、大英博物馆、巴黎现代艺术博物馆、墨尔本维多利亚国家美术馆等等。

## 创作自述

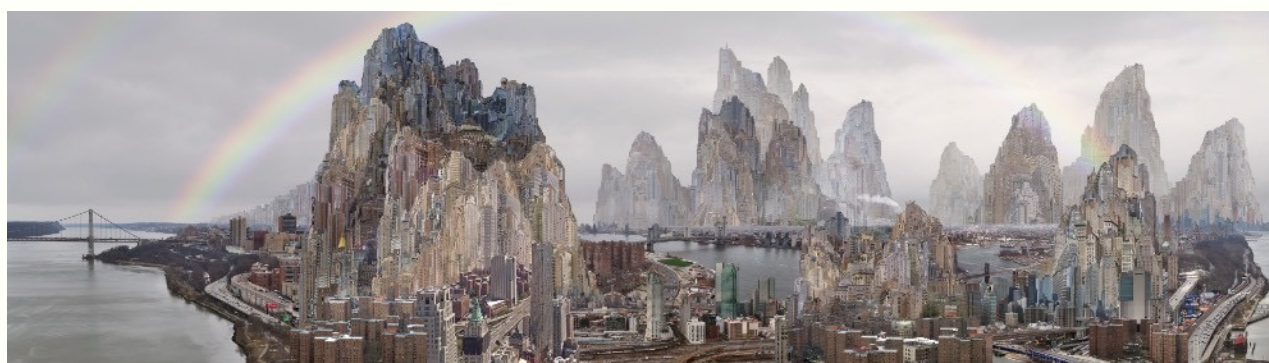
《平行大都会》标记着我创作生涯中一个全新的开始。自2018年移居纽约以来，我踏上了一段充满未知的旅程。过去五年里，我频繁往来于上海、纽约两地，带着独特的原生文化视角在陌生的城市里工作、生活；与西方文明朝夕相处，设想着文化碰撞会如何重构我的创作语境。

我曾像一名游客般观察这座城市，直到每个街道从陌生变得熟悉。虽然从一开始就想以纽约作为基础来创作，但很长时间里，我甚至没拍下一张照片。内心的声音不断在问自己：这座城市对我来说到底意味着什么？为什么偏偏是它，为什么非得是现在？

直到2023年的一天，我在炮台公园望向曼哈顿下城的建筑群——层层叠叠，细节丰富、色彩厚重，给人庄严肃穆的感受。这个场景令我想到北宋画家范宽的山水画，以及史学家对中国山水的最高评价“气韵生动”。那一刻我感受到了一种跨越时间、空间的强烈的关联。历史上东亚艺术对于自然的审美、和现代科技影响下的城市天际线看似毫无关联，却在那一刻不谋而合。

自那以后我茅塞顿开，我认知到我的特殊视角会赋予一座城市全新的意义，而艺术的核心价值在于跨越时间、地域和文化的束缚。我希望通过这个系列展现我眼中独一无二的纽约。创作过程中，我逐渐意识到我的艺术家属性发生了本质性的改变——我不再只属于上海、也永远不会仅仅属于纽约。我真正地成为了一个生活在平行世界的创作者。因此，这个系列命名为《平行大都会》，特此纪念这个开创式的起点。

# MATTHEW LIU FINE ARTS



杨泳梁 Yang Yongliang  
*寂静的城市 A Quiet City*  
双声道高清影像 2 Channel 4K Video  
尺寸可变 Dimensions Variable  
时长 Duration: 8'00"  
2024  
版数 Edition: By Request







杨泳梁 Yang Yongliang

纽约 *New York City*

收藏级艺术微喷 Giclee Print on Fine Art Paper

尺寸 Size: 150 x 450 cm / 100 x 300 cm

2024

版数 Edition: By Request



杨泳梁 Yang Yongliang

河岸 *Riverbank*

艺术微喷 Giclee Print on Fine Art Paper

100 x 100 cm

2024

版数 Edition: By Request





杨泳梁 Yang Yongliang  
皇后大桥 *Queensboro Bridge*  
艺术微喷 Giclee Print on Fine Art Paper  
60 x 60 cm  
2024  
版数 Edition: By Request



杨泳梁 Yang Yongliang  
极乐岛 *Coney Island*  
艺术微喷 Giclee Print on Fine Art Paper  
100 x 200 cm  
2024  
版数 Edition: By Request



杨泳梁 Yang Yongliang  
炮台公园 *Battery Park*  
艺术微喷 Giclee Print on Fine Art Paper  
100 x 178 cm  
2024  
版数 Edition: By Request



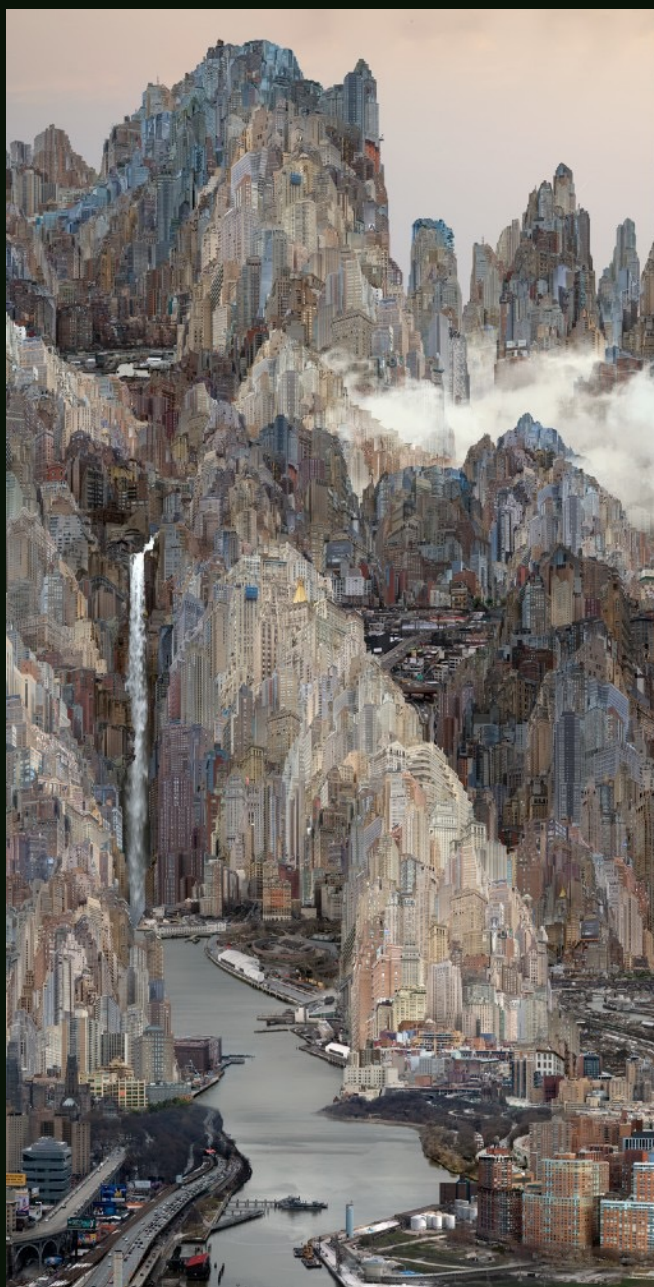
杨泳梁 Yang Yongliang  
*西区庭院 West Side Yard*  
艺术微喷 Giclee Print on Fine Art Paper  
80 x 130 cm  
2024  
版数 Edition: By Request



杨泳梁 Yang Yongliang  
漂浮小岛 *Little Island*  
艺术微喷 Giclee Print on Fine Art Paper  
100 x 100 cm  
2024  
版数 Edition: By Request



杨泳梁 Yang Yongliang  
唐人街 *Chinatown*  
艺术微喷 Giclee Print on Fine Art Paper  
60 x 60 cm  
2024  
版数 Edition: By Request



杨泳梁 Yang Yongliang  
《海市大都会》 *Phantom Metropolis*  
艺术微喷 Giclee Print on Fine Art Paper  
100 x 196 cm  
2024  
版数 Edition: By Request



杨泳梁 Yang Yongliang  
*双桥 Two Bridges*  
艺术微喷 Giclee Print on Fine Art Paper  
100 x 130 cm  
2024  
版数 Edition: By Request





杨泳梁 Yang Yongliang  
*双河 Twin Rivers*  
艺术微喷 Giclee Print on Fine Art Paper  
120 x 150 cm  
2024  
版数 Edition: By Request



杨泳梁 Yang Yongliang  
*晨边 Morningside*  
艺术微喷 Giclee Print on Fine Art Paper  
120 x 150 cm  
2024  
版数 Edition: By Request

## Yang Yongliang

- 1980** Born in Shanghai, China  
**2003** B.A. Visual Communication, China Academy of Art, Shanghai, China  
**Present** Lives and works in New York and Shanghai

### SOLO EXHIBITIONS

- 2024** *Parallel Metropolis*, Matthew Liu Fine Arts, Shanghai, China  
*Imagined Landscapes*, L'Abbaye Espace d'Art Contemporain, Annecy, France  
*Parallel Metropolis*, Sullivan+Strumpf, Melbourne, Australia  
*Vanishing Shore*, HOW Art Museum, Shanghai, China
- 2023** *Vanishing Landscape*, Sullivan+Strumpf, Singapore  
*Glows in the Arctic*, Fotografiska, Stockholm, Sweden  
*Imagined Landscape*, PARIS-B, Paris, France
- 2022** *Imagined Landscape*, Whitestone Gallery, Taipei, Taiwan
- 2021** *Journey to the Dark II*, Fotografiska, Stockholm, Sweden  
*Imagined Landscape*, Sullivan+Strumpf, Sydney, Australia  
*Imagined Landscape*, Matthew Liu Fine Arts, Shanghai, China
- 2019** *OCMAEXPAND: Eternal Landscape*, Orange County Art Museum, Santa Ana, CA, USA  
*Artificial Wonderland*, Dunedin Public Art Gallery, Dunedin, New Zealand  
*Views of Water*, Whitestone Gallery, Hong Kong, China  
*Eternal Landscape*, HdM Gallery, London, UK
- 2018** *Salt 14: Yang Yongliang*, Utah Museum of Fine Arts, Salt Lake City, UT, USA  
*Journey to the Dark*, Sullivan+Strumpf, Sydney, Australia  
*Journey to the Dark*, Whitestone Gallery, Taipei, Taiwan
- 2017** *Time Immemorial*, Galerie Paris-Beijing, Paris, France  
*Time Immemorial*, Matthew Liu Fine Arts, Shanghai, China
- 2016** *Time Immemorial*, SHIBUNKAKU, Tokyo, Fukuoka and Kyoto, Japan  
*Fall into Oblivion*, Pearl Lam Galleries, Singapore
- 2015** *YAN*, Shanghai Gallery of Art, Shanghai, China  
*Fukuoka Asian Art Triennale Review*, Fukuoka Asian Art Museum, Fukuoka, Japan
- 2013** *Moonlit Metropolis*, Schoeni Art Gallery, Hong Kong, China  
*Silent Valley*, MC2 Gallery, Milano, Italy  
*The Moonlight*, Galerie Paris-Beijing, Paris, France
- 2012** *The Moonlight*, Magda Danysz Galleries, Shanghai, China
- 2011** *The Peach Blossom Colony*, Galerie Paris-Beijing, Beijing, China
- 2010** *Yang Yongliang and The Modern Metropolis*, Nevada Museum of Art, Reno, NV, USA  
*Artistic Conception: Landscape*, My Humble House, Taipei, Taiwan  
*Heavenly City*, Galerie Paris-Beijing, Paris, France  
*Yang Yongliang*, Melbourne Intercultural Fine Art, Melbourne, Australia
- 2009** *Yang Yongliang Photographic Works*, Limn Art Gallery, San Francisco, CA, USA
- 2008** *Heavenly City & On the Quiet Water*, OFOTO Gallery, Shanghai, China
- 2006** *Phantom Landscape*, OFOTO Gallery, Shanghai, China

### SELECTED GROUP EXHIBITIONS

- 2024** *Babel Heureuse*, Luxembourg City Museum, Luxembourg City, Luxembourg  
*Gmunden Photo*, Stadtgarten Gmunden & Kunsthaus Blaue Butter, Gmunden, Austria  
*Second Nature: Photography in the Age of the Anthropocene*, Nasher Museum of Art, NC, USA  
*Your Light, My Light*, Chinese Cultural Center, Bucharest, Romania  
*Timeless Masterpieces: Contemporary Chinese Art Through the Ages*, New Art Museum, Singapore

*Where Mountains Meet the Sea*, the Chinese University of Hong Kong, Shenzhen, China  
*Shan Shui Reboot*, China Institute, New York, NY, USA  
*Landscape as Metaphor: Contemporary Voices*, Alisan Fine Arts, New York, NY, USA  
*Inspiration: Global Dialogue in the Arts*, Allen Memorial Art Museum, Oberlin, OH, USA  
*Year of Dragon*, 4A Centre for Contemporary Asian Art, Sydney, Australia

- 2023** *Everybody Talks About the Weather*, Fondazione Prada, Milan, Italy  
*Summoning Memories: Art beyond Chinese Traditions*, Asia Society, Houston, TX, USA  
*L.E.V. Festival*, Matadero Madrid, Madrid, Spain  
*METro-BIOSIS*, 5<sup>th</sup> Shanghai Urban Space Art Season, Shanghai, China  
*Reconstructing Light and Shadow*, Art Museum of Guangzhou Academy of Fine Arts, Guangzhou, China  
*We Love Singapore*, Whitestone Gallery, Singapore  
*We Love China*, Whitestone Gallery, Beijing, China  
*We Love Korea*, Whitestone Gallery, Seoul, Korea  
*Sailing: Contemporary Echo of Maritime Silk Road*, Zhangjiagang, China
- 2022** *The Big Picture*, Nassau County Art Museum, Long Island, NY, USA  
*A Gateway to Possible Worlds*, Centre Pompidou-Metz, Metz, France  
*Beyond the Mountain*, Seattle Asian Art Museum, Seattle, WA, USA  
*Summer Group Show*, Sullivan+Strumpf, Sydney, Australia  
*Between Shan Shui*, Thames City 1974 Club, London UK
- 2021** *The Earth as A Legacy*, Musée des Confluences, Lyon, France  
*Landscapes of the Soul*, Asian Arts Museum, Nice, France  
*Glow Shenzhen International Arts Festival*, Shenzhen, China  
*Thousand Mirages*, The Mixc, Shenzhen, China  
*Digital Art Fair Asia*, Asia Standard Tower, Hong Kong, China  
*What Happened Here?*, Appetite, Singapore  
*Grand Opening*, Meta ZIWU, Shanghai, China
- 2020** *Longing for Nature*, Museum Rietberg, Zürich, Switzerland  
*Scenery in Mock-up*, Kuandu Museum of Fine Arts, Taipei, Taiwan  
*Allure of Matter: Material Art from China*, Seattle Art Museum, Seattle, WA, USA  
*Immaterial/Re-material: A Brief History of Computing Art*, Ullens Center for Contemporary Art, Beijing, China  
*Les Flots Écoulés*, Abbaye de Jumièges, Jumièges, France  
*Out of the Shadows*, Museum of Photographic Art, San Diego, CA, USA
- 2019** *Diversity for Peace*, Karuizawa New Art Museum, Venice, Italy  
*A Fairy Tale in Red Times*, National Gallery of Victoria, Melbourne, Australia  
*Cannes XR*, Cannes Film Festival, Cannes, France  
*Art of the Mountain*, China Institute, New York, NY, USA  
*Pal(ate)/ette/*, Shanghai Gallery of Art, Shanghai, China  
*Hua Yuan*, MGM COTAI Theater, Macau, China
- 2018** *Endangered Species*, Whatcom Museum, Bellingham, WA, USA  
*Photo Brussels Festival 03*, Hangar Art Center, Ixelles, Belgium  
*2050. A Brief History of the Future*, The Royal Museum of Fine Arts of Belgium, Brussels, Belgium  
*2050. A Brief History of the Future*, National Taiwan Museum of Fine Arts, Taipei, Taiwan  
*Trompe-L'oeil*, Sullivan+Strumpf, Singapore  
*Inside Outside*, Samuel P. Harm Museum of Art, University of Florida, Gainesville, FL USA  
*Shanghai Beat*, Contemporary Art Museum, Kumamoto, Japan  
*Altering Home – Culture City of East Asia*, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa, Japan  
*Worlds Apart: Nature and Humanity Under Deconstruction*, Allen Memorial Art Museum, Oberlin, OH, USA  
*Photography Biennale*, Brandts – Museum for Art and Visual Culture, Odense, Denmark  
*I Object*, The British Museum, London, UK  
*Power and Beauty in China's Last Dynasty*, Minneapolis Institute of Art, Minnesota, MN, USA  
*Rebuild Utopia*, OCT Art & Design, Shenzhen, China

*Beyond Brush and Ink: The Multiplicity of Eastern Aesthetic*, China Art Museum, Shanghai, China  
*Mountains and Streams*, CFHILL Art Space, Stockholm, Sweden  
*Art of the Mountain: Through the Chinese Photographer's Lens*, China Institute Gallery, New York, NY, USA  
*Inky Bytes: Traces of Ink in the Digital Era*, Museum of Arts and Crafts - MKG Hamburg, Germany

- 2017** *The Digital Showcase*, National Museum of Singapore, Singapore  
*Streams and Mountains without End*, The Metropolitan Museum of Art, New York, NY, USA  
*The Roads of Translation*, Foundation Martin Bodmer, Cologny, Switzerland  
*Digital Matters – The Earth behind the Screen*, Centre for Chinese Contemporary Art, Manchester, UK  
*Digital – The World of Alternative Realities*, Justin Art House Museum, Victoria, Australia  
*Art is Science*, Karuizawa New Art Museum, Nagano, Japan  
*40 Years of Chinese Contemporary Photography*, Three Shadows Photography Art Center, Beijing, China  
*China in Motion*, Annecy Museum, Annecy, France  
*Energy Filed*, Museum of Contemporary Art, Shanghai, China  
*The Five Moons, Return of the Nameless and Unknown*, PyeongChang Biennale, Pyeongchang, Korea  
*Prix Pictet: Disorder*, Museum of Photographic Arts, San Diego, CA, USA  
*Land and People*, Cairns Regional Gallery, Queensland, Australia  
*Behold Land, People*, Geological Museum and the City Gallery, Ramat Hasharon, Israel
- 2016** *Jimei Arles Photography Festival*, Xiamen, China  
*Après Babel, Traduire*, Museum of Civilizations of Europe and the Mediterranean, Marseille, France  
*Beijing Independent Film Festival*, Li Space, Beijing, China  
*Humanistic Nature and Society (Shan Shui) – An Insight to the Future*, Himalayas Museum, Shanghai, China  
*Ink Remix: Contemporary art from China, Taiwan and Hong Kong*, Museum of Brisbane, Brisbane, Australia  
*Shan Shui Within*, Museum of Contemporary Art, Shanghai, China  
*Grain and Pixel – 150 Years of Chinese Photography*, China Cultural Center, Brussels, Belgium  
*Another Landscape*, Yang Art Museum, Beijing, China  
*Prix Pictet: Disorder*, Municipal Gallery of Athens, Athens, Greece; Somerest House, London, UK  
*Ink Remix: Contemporary art from China, Taiwan and Hong Kong*, UNSW Galleries, Sydney, Australia
- 2015** *Prix Pictet: Disorder*, Museum of Modern Art, Paris, France  
*Grain and Pixel*, Shanghai Center of Photography, Shanghai, China  
*Copyleft: China Appropriation Art*, Power Station of Art, Shanghai, China  
*Shanghai Ever*, Museum of Contemporary Art, Shanghai, China  
*Bizzarreland*, Dadi Art Museum, Hefei, China; Kunstraum Villa Friede, Bonn, Germany  
*Shan Shui – An Insight into the Future*, Palazzo Flangini, Venice, Italy  
*China8 – Contemporary Art from China*, Foundation for Arts and Culture, Bonn, Germany  
*Aandacht! Aandacht! – Stormopkomst Festival*, De Warande, Turnhout, Belgium  
*State of Play*, White Rabbit Gallery, Sydney, Australia  
*Ink Remix*, Canberra Museum and Gallery, Canberra, Australia  
*Dislocation*, Smith College Museum of Art, Northampton, MA, USA  
*2050. A Brief History of the Future*, Royal Museum of Fine Arts, Antwerp, Brussels; The Louvre, Paris, France
- 2014** *Art & Arcade*, MU Strijp-S, Eindhoven, Netherlands  
*Outside the Lines*, RH Contemporary Art, New York, NY, USA  
*30<sup>th</sup> International Festival of Sarajevo*, Collegium Artisticum, Sarajevo, Greece  
*Aura of Poetry*, Museum of Contemporary Art, Shanghai, China  
*1<sup>st</sup> Xinjiang International Art Biennale*, Urumqi, China  
*Phantom City*, Rotorua Museum, Rotorua, New Zealand  
*5<sup>th</sup> Fukuoka Asian Art Triennale*, Fukuoka Asian Art Museum, Fukuoka, Japan  
*5<sup>th</sup> Daegu Photo Biennale*, Culture&Arts Center, Daegu, South Korea  
*Contemporary Photography in China 2009-2014*, Minsheng Art Museum, Shanghai, China  
*China's Changing Landscape*, Nordic Watercolour Museum, Skärhamn, Sweden  
*4<sup>th</sup> Singapore International Photography Festival*, Singapore ArtScience Museum, Singapore  
*Babel, destiny of a myth*, Libraries of Pantin, Pantin, France  
*Staging Encounters – Chinese Contemporary Photography 2005-2014*, Lianzhou Foto, Lianzhou, China

*High Mountains, Flowing Waters*, China Cultural Center, Berlin, Germany

- 2013** *Ink Art: Past as Present in Contemporary China*, Metropolitan Museum of Art, New York, NY, USA  
*Inightful Charisma*, Himalayas Art Museum, Shanghai, China  
*DE LEUR TEMPS*, Hangar à Bananes Art Center, Nantes, France  
*Images Festival: How far away is the horizon?*, Holbæk, Denmark  
*Occupy Utopia*, Copenhagen, Denmark  
*Seven sunsets, waiting dawns, all in one. How to kill a wondrous time...not wanting a thousand hours*, Shanghai Gallery of Art, Shanghai, China  
*Space-time: 5<sup>th</sup> Moscow Biennale of Contemporary Art*, Moscow, Russia  
*1,2,3,b4*, Contemporary Art Center of Thessaloniki - SMCA, Thessaloniki, Greece  
*New Ink*, Sotheby's Hong Kong Gallery, Hong Kong, China  
*City in Picture, Picture of a City*, City Museum Zwolle, Zwolle, Netherlands  
*Dreamers*, Palazzo Tagliaferro Contemporary Culture Center, Milano, Italy  
*Landmark: The Fields of Photography*, Somerset House, London, UK
- 2012** *A Sprinkle of Salt: Shi Zhiying / Yang Yongliang*, MOT/ARTS, Taipei, Taiwan  
*Printed Image in China: From the 8<sup>th</sup> - 21<sup>th</sup> Centuries*, Metropolitan Museum of Art, New York, NY, USA  
*Conceptual Renewal*, SiShang Art Museum, Beijing, China  
*Creators Project: Beijing 2012*, Ullens Center for Contemporary Art, Beijing, China  
*Babel*, Museum of Fine Arts of Lille, Lille, France  
*Time Catcher*, National Gallery of Victoria, Melbourne, Australia
- 2011** *One Hundred flowers*, Art Gallery of New South Wales, Sydney, Australia  
*Metropolis / City Life in the Urban Age*, Noorderlicht International Photo festival, Groningen, Netherlands  
*The Eye Is a Lonely Hunter*, Fotofestival Mannheim-Ludwigshafen-Heidelberg, Germany  
*Shan Shui*, Chinese contemporary landscapes from the Sigg Collection, Kunstmuseum Luzern, Switzerland
- 2009** *Drama / Stage, Urban Photography in Shanghai*, Liu Haisu Art Museum, Shanghai, China  
*2<sup>nd</sup> Thessaloniki Biennale*, Thessaloniki, Greece  
*Discovery Award*, 40<sup>th</sup> Anniversary of the Rencontres d'Arles, Arles, France  
*Stairway to Heaven: From Chinese Streets to Monument and Skyscraper*, H&R Block Artspace, Kansas City Art Institute, Kansas City, MO, USA
- 2008** *Two Points: 2008 Chinese Contemporary Art*, Palazzo Frisacco, Tolmezzo, Italy  
*Stairway to Heaven*, Bates College Museum of Art, Maine, ME, USA  
*Material Link*, Museum of Contemporary Art, Shanghai, China  
*Mixed Maze*, Red Mansion Foundation, London, UK
- 2007** *Art Now 2007*, Danwon Arts Festival, Gyeonggido Museum of Modern Art, Ansan, Korea  
*Five*, Pingyao Internatioanl Photography Festival, Pingyao, China

## COLLECTIONS

Allen Memorial Art Museum, Oberlin College (Ohio, USA)  
Arendt Art Collection (Arendt & Medernach, Luxembourg)  
Art Gallery of New South Wales (Sydney, Australia)  
Bates College Museum of Art (Maine, USA)  
The British Museum (London, UK)  
Brooklyn Museum (New York, USA)  
Contemporary Art Center of Thessaloniki (Thessaloniki, Greece)  
Davis Museum at Wellesley College (Massachusetts, USA)  
Deutsche Bank (Hong Kong, China)  
DSL Collection (Paris, France)  
Fidelity Investment Corp. Collection (USA)  
Franks-Suss Collection (London, UK)  
How Art Museum (Shanghai, China)  
HSBC Hong Kong (Shanghai, China)  
Jordan Schnitzer Museum of Art, University of Oregon (Oregon, USA)  
M+ Sigg Collection (Hong Kong, China)  
Metropolitan Museum of Art (New York, USA)  
Middlebury College Museum of Art (Vermont, USA)  
Museum of Arts and Crafts (Hamburg, Germany)  
Museum of Modern Art (Paris, France)  
Museum of Mankind (Paris, France)  
Museum of Fine Arts, Boston (Boston, USA)  
The National Gallery of Victoria (Melbourne, Australia)  
Nevada Art Museum (Nevada, USA)  
The Rare Books Department of the National Library of France (Paris, France)  
Samuel P. Harn Museum of Art (Florida, USA)  
San Francisco Asian Art Museum (San Francisco, USA)  
The Utah Museum of Fine Arts (USA)  
Ulrich Museum of Art, Wichita State University (Kansas, USA)  
Centre for Chinese Contemporary Art - University of Salford (Manchester, UK)  
White Rabbit Contemporary Chinese Art Collection (Sydney, Australia)

## AWARDS

Asia Game Changer West Awards, Asia Society Northern California (2020)  
Asia Arts Game Changer Awards India, Asia Society India (2019)  
The Global Award in Photography and Sustainability (Nominated), Prix Pictet (2017)  
Discovery Prize (Nominated), Rencontres d'Arles (2009)

# 杨泳梁

**1980** 出生于中国上海；  
**2003** 中国美术学院上海设计分院，视觉传达专业学士毕业；  
**现今** 居住与工作于上海和纽约。

## 个展

- 2024** 平行大都会，德玉堂，中国上海  
设色山水，Abbey 当代艺术空间，法国安纳西  
平行大都会，Sullivan+Strumpf，澳大利亚墨尔本  
消失的海岸，昊美术馆，中国上海
- 2023** 隐逸的风景，Sullivan+Strumpf，新加坡  
极夜霓虹，Fotografiska 摄影博物馆，瑞典斯德哥尔摩  
设色山水，PARIS-B，法国巴黎
- 2022** 设色山水，白石画廊，台湾台北
- 2021** 夜游记 II，Fotografiska 摄影博物馆，瑞典斯德哥尔摩  
设色山水，Sullivan+Strumpf，澳大利亚悉尼  
设色山水，德玉堂，中国上海
- 2019** 不朽之境，OCMAEXPAND: 圣安娜第三季度，橙县艺术博物馆，美国圣安娜  
人造仙境，达尼丁公立美术馆，新西兰达尼丁  
九龙图，白石画廊，中国香港  
不朽之境，HdM画廊，英国伦敦
- 2018** 盐14，犹他州美术馆，美国盐湖城  
夜游记，Sullivan+Strumpf，澳大利亚悉尼  
夜游记，白石画廊，台湾台北
- 2017** 太古蜃市，巴黎北京画廊，法国巴黎  
太古蜃市，德玉堂，中国上海
- 2016** 太古蜃市，思文阁，日本东京、福冈及京都  
陌入止境，艺术门画廊，新加坡
- 2015** 魔，沪申画廊，中国上海  
FT5 项目回顾：魔 影片放映，福冈亚洲美术馆，日本福冈
- 2013** 月光都市，少励画廊，中国香港  
月光，巴黎北京画廊，法国巴黎
- 2012** 月光，MD画廊，中国上海
- 2011** 桃源纪，巴黎北京画廊，中国北京
- 2010** 中国景象：杨泳梁与大都市，内华达州艺术馆，美国里诺  
山水意境，寒舍空间，台湾台北  
天空之城，巴黎北京画廊，法国巴黎  
杨泳梁个展，MiFA 墨尔本跨文化艺术中心，澳大利亚墨尔本
- 2009** 杨泳梁摄影作品，LIMN画廊，美国旧金山  
自在城境，全摄影画廊，中国上海
- 2008** 天空之城 & 止水之上，全摄影画廊，中国上海
- 2006** 蜃市·山水，全摄影画廊，中国上海



## 群展

- 2024** 幸福巴别塔, 卢森堡市立博物馆, 卢森堡市, 卢森堡  
姆登摄影节, Stadtgarten艺术中心, 奥地利葛姆登  
第二天性: 人类世时代的摄影, 纳舍艺术博物馆, 美国北卡罗来纳  
观彼之光, 中国文化中心, 罗马尼亚布加勒斯特  
山水幻境, 新艺术美术馆, 新加坡  
山河入海, 香港中文大学, 中国深圳  
山水重启, 华美协进社, 美国纽约  
山水为喻: 当代的清音, 艺倡画廊, 美国纽约  
灵感: 艺术的全球对话, 艾伦纪念艺术博物馆, 美国欧柏林  
龙年, 4A亚洲艺术中心, 澳大利亚悉尼
- 2023** 人人都在谈论天气, 普拉达中心, 意大利米兰  
唤起记忆: 超越中国传统, 亚洲协会, 美国休斯顿  
L.E.V.数位艺术节, 马德里文化中心, 西班牙马德里  
共栖, 第五届上海城市空间艺术季, 中国上海  
光影重构, 广州美术学院美术馆, 中国广州  
我们爱新加坡, 白石画廊, 新加坡  
我们爱中国, 白石画廊, 中国北京  
我们爱韩国, 白石画廊, 韩国首尔  
启航: 海上丝绸之路的当代回声, 张家港市美术馆, 中国江苏
- 2022** 大局: 摄影现状, 纳苏郡艺术博物馆, 美国长岛  
通往未知世界的入口, 梅斯蓬皮杜文化中心, 法国梅斯  
山外, 西雅图亚洲艺术博物馆, 美国西雅图  
夏日群展, Sullivan+Strumpf, 澳大利亚悉尼  
山水之间, 泰晤士1号1974俱乐部, 英国伦敦
- 2021** 地球遗迹, 汇流博物馆, 法国里昂  
灵魂的风景, 亚洲艺术博物馆, 法国尼斯  
千奇万象, 深圳万象城, 中国深圳  
深圳光影艺术季, 福田区, 中国深圳  
亚洲数字艺术博览会, 中国香港  
这里发生了什么?, Appetite, 新加坡  
原宇宙誌屋, 中国上海
- 2020** 向往自然, 里特贝格博物馆, 新西兰苏黎世  
模造风景, 关渡美术馆, 台湾台北  
物质魅力: 来自中国的物质艺术, 西雅图艺术博物馆, 美国西雅图  
非物质/再物质: 计算机艺术简史, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 中国北京  
东流不作西归水, 瑞米耶日修道院, 法国瑞米耶日  
光影之外: 当代中国摄影, 影像艺术博物馆, 美国圣迭戈
- 2019** 和平差异, 轻井泽新艺术博物馆, 意大利威尼斯  
红色时代的一则童话, 维多利亚国家美术馆, 澳大利亚墨尔本  
戛纳XR, 戛纳电影节, 法国戛纳  
山的艺术: 中国摄影师的镜头下, 华美协进社, 美国纽约  
Pal(ate)/ette/, 沪申画廊, 中国上海  
华源, 美高梅COTAI影院, 中国澳门

- 2018** 濒危物种：在生物多样性前沿的艺术家们, Whatcom美术馆, 美国贝灵厄姆城市, 第三届布鲁塞尔摄影节, Hangar艺术中心, 伊克赛尔, 比利时  
2050 未来简史, 国立台湾美术馆, 台湾台北  
视觉幻象, Sullivan+Strumpf, 新加坡  
里面外面：一个世纪的东亚风景1900s-2000s, 佛罗里达大学Samuel P. Harm美术馆, 美国盖恩斯维尔  
魔都之鼓动 - 上海当代艺术领域的活力, 熊本当代艺术馆, 日本熊本  
变化中的家园：东亚的文化都市, 金泽21世纪美术馆, 日本金泽  
分裂的世界：重建中的自然与人文, 欧柏林学院Allen Memorial 艺术馆, 美国欧柏林
- 摄影双年展：终结摄影的摄影, Brandts - 艺术与视觉文化博物馆, 丹麦欧登塞  
I Object, 大英博物馆, 英国伦敦  
中国末代王朝的美与力量, 明尼阿波利斯艺术中心, 美国明尼苏达  
重建乌托邦, 华美术馆, 中国重庆  
水墨概念：多元的东方精神, 中华艺术宫, 中国上海  
山和溪流, CFHILL 艺术空间, 丹麦斯德哥尔摩  
山艺术：透过中国摄影师的镜头, 华美协进社中国美术馆, 美国纽约  
水墨字节：数字时代的水墨踪迹, 汉堡艺术与工艺博物馆, 德国汉堡
- 2017** 数位展示, 新加坡国家美术馆, 新加坡  
无尽的山川与河流：中国山水传统, 大都会博物馆, 美国纽约  
变译之路, Martin Bodmer 基金会, 瑞士克罗尼  
数字时代 - 屏幕背后的世界, 中国当代艺术中心, 英国曼切斯特  
数码 - 别于现实的世界, 贾斯汀艺术馆, 澳大利亚维多利亚  
艺术科学, 轻井泽美术馆, 日本长野  
中国当代摄影40年, 三影堂摄影艺术中心, 中国北京  
影像中国 - 安纳西国际动画电影节, 安纳西美术馆, 法国安纳西  
聚场, 上海当代艺术馆, 中国上海  
五个月亮, 无名者的归来, 平昌双年展, 韩国平昌  
混乱与秩序 - Prix Pictet 摄影展, 摄影艺术博物馆, 美国圣地亚哥  
大地和人们, 凯恩斯地方美术馆, 澳大利亚昆士兰  
中国当代摄影中的土地与人类, 地质博物馆、Ramat Hasharon市立博物馆, 以色列特拉维夫
- 2016** 巴别塔之变译, 欧洲及地中海文明博物馆, 法国马赛  
集美阿尔勒国际摄影季, 中国厦门  
北京独立电影节, 荔空间, 中国北京  
山水社会-绘测未来, 喜马拉雅美术馆, 中国上海  
水墨融合：来自中国、台湾和香港的当代艺术, 布里斯班美术馆, 澳大利亚布里斯班  
Art-On Cascina, 卡希纳公共艺术节, 意大利卡希纳  
山水间, 上海当代艺术馆, 中国上海  
从颗粒到像素——150年中国摄影, 中国文化中心, 比利时布鲁塞尔  
另一种风景, 央美术馆, 中国北京  
混乱与秩序 - Prix Pictet 摄影展, 市政厅美术馆, 希腊雅典; 萨默塞特宫, 英国伦敦  
水墨融合：中国、台湾和香港的当代艺术, 新南威尔士大学美术馆, 澳大利亚悉尼
- 2015** Prix Pictet 摄影奖入围展, 巴黎现代艺术博物馆, 法国巴黎  
从颗粒到像素, 上海摄影艺术中心, 中国上海  
Copyleft: 中国挪用艺术, 上海当代艺术博物馆, 中国上海  
依然上海, 上海当代艺术馆, 中国上海  
浮世相, 大地美术馆, 中国合肥; Kunstraum Villa Friede, 德国波恩  
山水社会-绘测未来, Palazzo Flangini, 意大利威尼斯  
China8 - 中国当代艺术展, 波恩艺术与文化基金会, 德国波恩  
注意! 注意! - 暴风雪来袭, De Warande艺术中心, 比利时蒂伦豪特  
首届Overclock数字艺术节, Espace Nova-Veloux, 法国韦洛

最新情况，白兔美术馆，澳大利亚悉尼  
水墨融合：来自中国、台湾和香港的当代艺术，堪培拉美术馆，澳大利亚堪培拉  
断层：当代东亚摄影中的城市体验，史密斯学院美术馆，美国北安普顿  
2050 未来简史，比利时皇家美术博物馆/卢浮宫博物馆，比利时布鲁塞尔、法国巴黎

- 2014** 艺术与街机，MU艺术空间，荷兰埃因霍温  
线外——来自中国的新艺术，RH Contemporary Art，美国纽约  
颠覆传统，第30届萨拉热窝之冬国际艺术节，Collegium Artisticum，希腊萨拉热窝  
时间的裂缝，上海当代艺术馆，中国上海  
首届中国新疆国际艺术双年展，中国乌鲁木齐  
幻象城市，罗托鲁阿美术馆，新西兰罗托鲁阿
- 第5届福冈亚洲艺术三年展，福冈亚洲美术馆，日本福冈  
起源，记忆和效仿——第5届大邱摄影双年展，文化艺术中心，韩国大邱  
中国当代摄影2009-2014，民生现代美术馆，中国上海  
中国变迁的风景，北欧水彩博物馆，瑞典斯卡汉姆  
第4届新加坡国际摄影节，新加坡艺术科技博物馆，新加坡  
通天塔，神话的命运，庞坦图书馆，法国庞坦  
再造奇遇——中国当代摄影十年实践，连州国际摄影年展，中国连州  
高山流水，未来城市，柏林中国文化中心，德国柏林
- 2013** 水墨艺术：当代中国古往今来，大都会博物馆，美国纽约  
意象，喜马拉雅美术馆，中国上海  
他们的时间，Hangar à Bananes艺术中心，法国南特  
影像节：地平线有多远？，丹麦哥本哈根  
占领乌托邦，丹麦霍尔拜克  
消夏，沪申画廊，中国上海  
空间-时间：第5届莫斯科双年展，俄罗斯莫斯科  
1,2,3,b4，塞萨洛尼基当代艺术双年展捐赠，塞萨洛尼基当代艺术中心-SMCA，希腊塞萨洛尼基  
七零后：新水墨——怡情斋收藏展，香港苏富比艺术空间，中国香港  
中国已觉醒…，托农莱班当代艺术空间，法国托农莱班  
图像中的城市，城市图像，兹沃勒市立博物馆，荷兰兹沃勒  
东方之风，Al Blu di Prussia画廊，意大利那不勒斯  
梦想家：AlexandFelix / Alessandro Lupi / 杨泳梁，Tagliaferro宫当代文化中心，意大利米兰  
里程碑：摄影的疆域，萨默塞特公爵府，英国伦敦
- 2012** 盐少许——石至莹/杨泳梁双个展，MOT ATRS，台湾台北  
8世纪-21世纪中国版画作品，大都会博物馆，美国纽约  
观念维新-中国当代影像简史，寺上美术馆，中国北京  
创想计划全球巡展 北京站 2012，UCCA尤伦斯当代艺术中心，中国北京  
巴别塔，里尔美术馆，法国里尔  
时间捕手，维多利亚国家艺术馆，澳大利亚墨尔本
- 2011** 中国当代摄影，印度班加罗尔/德里/孟买/加尔各答/阿默达巴德  
一百朵花，新南威尔斯画廊，澳大利亚悉尼  
大都会/都市时代的城市生活，北极光国际摄影节，荷兰格罗宁根，荷兰  
眼睛是孤独的猎手：人类的图像，第4届摄影节，德国曼海姆/路德维希/海德堡  
山水-无字的诗，中国当代艺术风景作品——希克收藏展，卢塞恩美术馆，瑞士卢恩
- 2010** 中国魂：马良/杨泳梁/张大力，MD画廊，法国巴黎
- 2009** 中国先锋-转变中的风景，LIMN画廊，美国旧金山  
剧/场——上海都市摄影展，刘海粟美术馆，中国上海  
第2届塞萨洛尼基双年展，希腊塞萨洛尼基

Discovery Award, 第40届阿尔勒摄影节, 法国阿尔勒  
天堂的阶梯: 从中国街道到纪念碑与摩天楼, Project Walls, 堪萨斯艺术学院H&R Block  
Artspace, 美国堪萨斯

**2008** 两个端点: 2008华人当代艺术, Palazzo Frisacco公立美术展览馆, 意大利Tolmezz  
天堂的阶梯: 从中国街道到纪念碑与摩天楼, Bates大学美术馆, 美国缅因  
原料结合 - 中国与希腊艺术家的对话, 上海当代艺术馆, 中国上海  
迷局, 红楼基金会, 英国伦敦

**2007** Art Now 2007, 檀园当代艺术节, 京畿道美术馆, 韩国安山  
五人展, 平遥国际摄影节2007, 中国平遥

## 收藏

欧柏林学院Allen Memorial 艺术馆 (美国俄亥俄)  
Arendt & Medernach艺术收藏 (卢森堡)  
新南威尔士美术馆 (悉尼澳大利亚)  
Bates大学美术馆 (美国缅因)  
大英博物馆 (英国伦敦)  
布鲁克林美术馆 (美国纽约)  
塞萨洛尼基当代艺术中心 (希腊塞萨洛尼基)  
德意志银行 (中国香港)  
戴维森博物馆和文化中心 (美国马萨诸塞)  
DSL收藏机构 (法国巴黎)  
富达投资有限公司收藏 (美国)  
Franks-Suss收藏 (英国伦敦)  
吴美术馆 (中国上海)  
香港汇丰银行 (中国上海)  
俄勒冈大学Jordan Schnitzer美术馆 (美国俄勒冈)  
M+ Sigg收藏机构 (中国香港)  
大都会博物馆 (美国纽约)  
明德学院 (美国佛蒙特)  
汉堡艺术与工艺博物馆 (德国汉堡)  
巴黎现代艺术馆 (法国巴黎)  
人类学博物馆 (法国巴黎)  
波士顿美术馆 (美国波士顿)  
维多利亚国家艺术馆 (澳大利亚墨尔本)  
内华达州美术馆 (美国内华达)  
国家图书馆珍藏书籍馆 (法国巴黎)  
Samuel P. Harn美术馆 (美国佛罗里达)  
旧金山亚洲艺术博物馆 (美国旧金山)  
卫奇塔州立大学Ulrich艺术馆 (美国堪萨斯)  
索尔福德大学中国当代艺术中心 (英国曼切斯特)  
白兔中国当代艺术收藏 (澳大利亚悉尼)  
犹他美术馆 (美国犹他)

## 奖项

亚洲艺术创变者大会亚洲艺术创变者奖, 亚洲协会北美区 (2020)  
亚洲艺术创变者大会亚洲艺术创变者奖, 亚洲协会印度区 (2019)  
摄影与可持续发展全球奖项提名, Prix Pictet (2017)  
发现奖, 第40届法国阿尔勒摄影节 (2009)